LUTASEÐIL

Fæst á Statoilstøðunum kring landið

1. Toyota Corolla 1.6 Terra Sedan (Frá Brøyni Service) virði 199.600 kr.
2. Ferð fyri 2 vaksin og 2 børn við bil Tórshavn-Hanstholm t/r við uppihaldi í eina viku í Danland ella DanCenter (Frá Smyril Line) virði 19.995 kr.
3. Olja frá Statoil virði 10.000 kr.
4. Gávukort frá Thomas Dam á Hálsi virði 10.000 kr.
5. Apex ferðaseðil fyri 2 til DK t/r (Frá Smyril Line) virði 6.266 kr.
6. Gávukort frá LM handlinum virði 5.000 kr.
7. Gávukort frá Statoil virði 5.000 kr.
8. Gávukort frá Radiohandlinum v/ E. & P. Persson virði 5.000 kr.
9. Føroyskt krov virði 1.000 kr.

Drigið verður bara millum seldar seðlar. Drigið verður mánamorgun 4. august kl. 9.30 á Ekstra og lýst í blaðunum 6. og 5. august 2003. Eisini lesna niðurstøðan á Kringvarpinum kl. 327 717 - 312 300 - 310 017

Herprent 24.6.03

STATOIL

Tórshavnar Ítróttarráð 2003 20 kr.

Sosialurin 341800

Fæst í bókahandlunum í Havn og í handlinum á Mølini í Skálavík

kr. 225,-

Reingerðarfólk til Løgtingið

Søkt verður eftir reingerðarfólki til nýggju hølir tingsins á Tinghúsvegnum.

Hølini verða ikki liðug fyrrenn á ólavsøku, og er tað tí torført at gera sær eina heilt greiða mynd av, hvussu reingerðingin skal skipast.

Ætlanin er í fyrstu syftu at seta 2 reingerðarfólk, og verður roknað við, at samlaða tímatalið fer at liggja um einar 1800 til 2000 tímar árliga.

Størvini verða lønt sambært sáttmálan millum Fíggjarmálaráðið og Havnar Arbeiðskvinnufelag.

Nærri upplýsingar um størvini fáast við at venda sær til Súsonnu Danielsen, stjóra, telefon 311000.

Umsóknir skulu vera **Løgtinginum, Postrúm 208, 110 Tórshavn,** í hendi í seinasta lagi 1. august 2003.

Frá Føroya Psoriasisfelag

Vit vilja hervið boða frá, at komandi viðgerðartúrur til Bláa Lónið verður frá 26.09. til 24.10.2003.

Tey, ið hava tørv á viðgerð, verða biðin um at fara til egnan kommunulækna. Læknin fyllir umsóknarblað út og sendir tað til húðlæknan.

Umsóknin skal latast inn í seinasta lagi 15.08.03. Um ivaspurningar eru hesum viðvíkjandi, eru tit vælkomin at ringja á tlf. 424179.

ÚTBJÓÐING
Dagstovnar

Fyri Tórshavnar kommunu verður arbeiðið viðv. bygging av dagstovni við Landavegin og dagstovni við Sundsvegin boðið út alment í heildarveiting og fevnir um hesar arbeiðstøkur.

Timburarbeiði
Snikkaraarbeiði
Múraraarbeiði
Hitaverk og sanitet
El-arbeiði
Málaraarbeiði
Gólváleggingararbeiði

Teir bjóðandi kunnu bjóða uppá báðar dagstovnarnar ella bjóða uppá ein dagstovn, tó skal kunna sígggjast á tilboðunum, um bjóðað verður uppá báðar, hvat tilboðið er fyri hvønn stovnin.

Byggingin av dagstovninum við Sundsvegin er treytað av, at broytingin í byggisamtyktini fyri A1 øki í 3. grundumráði verður endaliga samtykt.

Útbjóðingartilfarið kann verða umbiðið nú og fæst móti kr. 5.000,00 í veð við krossaðum kekki, við at venda sær til teknistovuna hjá Albert Isfeld & Gundmund S. Hansen.

Boð skulu saman við útbjóðingartilfarinum latast inn á teknistovuna hjá ALBERT ISFELD & GUDMUND S. HANSEN, arkitektar A.F. sp/f, Lucas Debesargøta 11, Tórshavn, í afturlatnum bræv-bjálva merktur

»DAGSTOVNAR«

í seinasta lagi mánadagin **1. september 2003, kl. 16.00.**
Boðini verða tá latin upp og kunnu teir bjóðandi vera hjástaddir.

Albert Isfeld & Gudmund S. Hansen arkitektar A.F. sp/f
Lucas Debesargøta 11
Boks 70 - 110 Tórshavn
Tlf. 313696 · fax 316488

Sveisiarbeiði

Eg havi byrjað mína egnu fyritøku har alt sveisiarbeiði innan jarn, rustfrítt og alminium verður gjørt, bæði umvælingar og smærri arbeiði.

Hevur hetta tín áhuga ring nátt sum dag.
Tlf. 422127/220957
LB Service
v/ Lars Bisgaard

Lýsing

Tey, sum ætla at leiga Svimjihøllina ella Fimleikahøllina í Tofta skúla komandi vetur, verða hervið biðin um at senda skrivliga umsókn til kommunuskrivstovuna í seinasta lagi 15. august 2003.

Nes kommuna

Stongt vegna summarfrí

Vegna summarfrí verður kommunuskrivstovan stongd frá 21. juli – 8. august 2003.

Um átrokandi ørindi eru í hesum tíðarskeiði, ber til at ringja tlf. nr. 448713 ella 254248 millum kl. 10.00–12.00.

Nes kommuna

Summarfrí

Skrivstovan er stongd frá 21. juli til 18. august 2003

FØROYA JARÐARRÁÐ
• fax 31 11 85 • teldupostur: fj@fj.fo •

Summarfrí

Bilverkstaðið er stongt frá 21. juli til 20. august.

SUZUKI
Spf. Eyðbjørn Hansen
Varðagøtu 75, Tórshavn
Tlf. 313375

veitst tú ikki tað?
Sosialurin

LÝSINGARTORGIÐ

Lýsingatreytir fyri ókeypis lýsingar:
privatar lýsingar
í mesta lagi 40 orð
bert ein lutur í hvørjari lýsing
hægsta søluvirði 20.000 kr.

Lýsingar, gjaldast skal fyri:
Vanl. lýsingaprísur:
frá fyritøkum og virkjum
fleiri enn 40 orð
søluvirði, ið Sosialurin metir oman fyri 20.000 kr.

tó minst 70,- kr. við MVG hvørja ferð:
Lýsingar, gjaldast skal fyri:
70,- kr. við MVG hvørja ferð:
lýsingar undir teigunum:
»Dansur«, »Fundir« og »Matur« Bill. merktar

Akfør

OPEL OMEGA 2.0i
Árg. 87, biliga til sølu. Mitsubitsi Galant, árg. 90, biliga til sølu.
Tlf. 322209 ella 314474

MITSUBITSI JEEPUR TIL SØLU
Mitsubitsi jeepur frá 1990, stutta modelli 2500 v/turbo og interkølara. Bilurin sýnaður og er í sera góðum standi. Ring og hoyr meira um bilin og pris. Eri at hitta á
Tlf. 448280, 218280 ella 261985

TIL SØLU
Jeep Cherokee, árg. 97, 25 turbodiesel til sølu. MVG er í bilinum.
Tlf. 219100 ella 319100

SCANIA 112 H6x2
Tangabilur 17000 L, árg. 1986, í góðum standi til sølu.
Tlf. 211566 ella 371566

BILUR TIL SØLU
Ein hvítur VW transportari, innrættaður til camping, árgang 1986 til sølu. Seinast sýnaður í mars 2003. Boð undir 40.000 ongan áhuga.
Tlf 456437 ella 216437

BILUR TIL SØLU
Ein bláur VW Passat, árgang 1987 til sølu. Boð undir 20.000 ongan áhuga.
Tlf 456437 ella 216437

BILUR TIL SØLU
Ein hvítur Mitshubishi Pajero, árg. 1987, longra modellið, við setrum aftan til sølu. Sýnaður í apríl 2003. Boð undir 45.000 ongan áhuga.
Tlf 456437 ella 216437

BILUR TIL SØLU
Ein hvítur VW Passat árg. 1999, diesel, aut. kerv, sóltak og aðra útgerð til sølu. Hevur koyrt 42.000 km. Nýprísur 286.000. Boð undir 155.000 ongan áhuga. Áhugaði kunnu ringja
Tlf. 456437 ella 216437

MAZDA E2200 VØRUVOGNUR
4x4 (reduktionsgear) til sølu, koyrt 80.000 km, árg. 97, í sera góðum standi og sær gott út. Prísur 70.000,- kr.
Tlf. 220744

TIL SØLU
Takboks til bil til sølu.
Tlf. 371659 ella 222684

TIL SØLU
4 summardekk, stødd 175/65-R14 biliga til sølu. Bert brúkt í 1 mán.
Tlf. 332360

TOYOTA COLOLLA 1.6 GTI
til sølu. Koparlitur, árg. 88, sýnaður í okt. 2002, alu-felgur, Pioneer anæegg.
Tlf. 258737 ella 421211

CITROEN XARA ST 1.9 TD
Myrkablár, árg. 06/98, koyrt 82.000 km, selist vegna flyting. Nýggj pikadekk og summardekk.
Tlf. 213041

ØKONOMISKAN BIL
Eg selji mín..... Ein VW Polo Classic, 2 ára gamal, diesel. Vilt tú vita meira, kann tú ringja
Tlf. 214142

SCANIA 111
Lastbilur v/krana, fjarstýring, sýnaður des. 2002, í góðum standi, til sølu.
Tlf. 507152

NISSAN PRIMERA 2.0 DIESEL
Árg. 1995, koyrt 167.000 km. Er reyður, sýnaður febr. 2003 og er í sera góðum standi. 4 pikadekk á felgum fylgja við, til sølu fyri 70.000,- kr.
Tlf. 375272 eftir kl. 18.00

SUBARU 16 TIL SØLU
9.000,- kr. - í góðum standi.
Tlf. 210560

TIL SØLU
Mazda 323 Typa BF, árg. 87, við smábreki, kann gott gerast aftur, til sølu fyri 4.000,- kr.
Tlf. 228347

TIL SØLU
Silvurgráur Toyota Avensis, vøruvognur 2.0 TD, koyrt 73.000 km. Pikadekk á felgum fylgja við.
Tlf. 320220

VOLVO 340
Volvo 340 1.4, árg. 87 biliga til sølu, pikadekk á felgum fylgja við.
Tlf. 455844 ella 443040 eftir kl. 18.00

PEUGOET 306 I
Til sølu. Árg. 11.97, koyrt 66.000 km, nýlakeraður, nýggj dekk, 2 sett sportfelgur 15" og 16
tuningspott

2 OPEL OMEGA
til sølu fyri 18.000 kr.
Tlf. 519726

TIL SØLU
Fiat Brava, árg. 96, koyrt 75.000 km, er sum nýggjur, koyrir um 16 km/l., til sølu um hóskandi boð fæst.
Tlf. 254201

PEUGEOT 306 TIL SØLU
Reyður Peugeot 306 1.9 diesel, árg 95, 179.000 km, til sølu fyri 47.000,- kr. Ring á
Tlf. 256052 eftir kl. 17

FORD ESCORT 5-H
'88 til sølu fyri kr. 6.000.00. Vektgjaldið greitt árið út.
Tlf. 519917 aftaná kl. 17.00

TIL SØLU
Volvo 440 1.8 Turbo, árg. 89, nýsýnaður, sportfelgur, CD-spælara og eyka sett av dekkum fylgja við. Prísur 22.000,- kr.
Tlf. 504155

OPEL VECTEA 1.6
Árg. 89, sýnaður jan., í góðum standi. 4 pikadekk á felgum fylgja við, til sølu fyri 15.000,- kr.
Tlf. 224883

OPEL VECTRA 1.7 TD
Árg. 6/96, koyrt 130.000 km, sýnaður mai 2003, til sølu. ring og hoyr nærri.
Tlf. 229040

MITSUBITSHI
Pick-Up diesel 4x4 til sølu. Bilurin er árg. nov. 88, koyrt 195.600 km og hevur sleipikrók. Nýsýnaður juli 2003. Ring
Tlf. 373745

TIL SØLU
4 sportfelgur WSL 195 x 55 x 15 " á dekkum. Stødd 4 x 100 passa til Japanskar- og týskarbilar til sølu fyri 3000 kr.
Tlf. 222615 best eftir kl. 17

TIL SØLU
Toyta Camry 2.0 GLI, árg. 91.
Tlf. 269991

FORD ESCORT 1.6
Árg. 96, km. 82.000, hevur CD-spælara, hita í setrinum, vel og sportfelgur og sær út sum nýggur. Ring til
361182

TOYOTA CROWN 2.8 SUPER SALOON
Árg. 82, nýsýnaður til sølu um hóskandi boð fæst. Danskt skrásettur.
Tlf. 0045 40458945

CHERVOLET
Caprice-Classic, árg. 89, í góðum standi til sølu, um hóskandi boð fæst.
Tlf. 217661

TIL SØLU
Daihatsu Charade, ongar nummarplátur, til sølu fyri 2.500,- kr.
Tlf. 217661

Amboð

SLÁIMASKINA REFORM 112
við hondvendara til sølu um hóskandi foð fæst.
Tlf. 441101 best eftir kl. 19.00

TRAKTORUR
M. Ferguson 135 til sølu um hóskandi boð fæst.
Tlf. 441101 best eftir kl. 19.00

EIN KALORIEFER
v/ Tainleysari regulering, kann hita upp til 100 fermetrar, til sølu fyri 2.000,- kr.
Tlf. 250300

SUMMARTILBOÐ!
Blandimaskinur 2998,-
Viðfestisvognar 4998,-
Týstreinsarar 1798,- Havaslangur 40 metur 395,- Plastjollur 8998,-
Kaj Andreasen & Co, tlf. 315600
www.andreasen.fo
www.andreasen.fo

Arbeiði

HJÁLP SØKIST TIL AT
passa tvey børn í aldrinum 1 og 2 ár í summerferiuni. Ringjast kann til
Tlf. 373116

ARBEIÐI
Stoyping - tilboð ynskist uppá stoypan av eini garagu, uml. 30-35 m3
Tlf. 213492

HAVAARBEIÐI
Vit átaka okkum at røkja urtagarð tygara.
Tlf. 322134

HEY
Eg eri ein 11 ára gomul genta, sum fegin vil hjálpa at ansa hestum. Eg eri von við hesar.
Tlf. 318543 ella 262510

ALT FYRIFALLANDI ARBEIÐI
verður gjort.
Tlf. 310352

10 ÁRA GOMUL GENTA
sum júst hevur lokið studentsprógv søkir arbeiði frá uml. 1. aug. til uml. 15. okt. Alt hevur áhuga.
Tlf. 319749 ella 270374

ARBEIÐI YNSKIST
Eg eri ein 14 ára gamal drongur sum søkir arbeiði í summarfrítíðini. Alt hevur áhgua. Vingarliga ring
Tlf. 311263

SØKT VERÐUR
Eftir fólki at vaska í Vinnumálaráðnum, 2 tímar um dagin frá kl. 16-18. Send ein teldupost til vmr@vmr.fo og fá nærri at vita ella ring á
Tlf. 356060

GRAVING Í TÓRSHAVN
Vit átaka okkum alt graviarbeiði við maskinu. So sum at snøgga rundan um húsini, grava út fyri hjalli, bilhúsi, garði, túni o.s.fr.
Sp/f ENL - tlf. 223717

Barnaansing

KVINNA YNSKIST
at ansa 1/2 ára gamlari gentu, gerandisdagar frá kl. 8.00 til 16.00 frá 1. sept. 2003.
Tlf. 311770 ella 256340

BARNAANSING SØKIST
Eg eri ein fittur drongur, 16 mánaðir, sum mangli onkran at ansa mær frá 15. aug. tá mamma fer at arbeiða.
Tlf. 313999

Barnaútgerð

LÍTIÐ BRÚKT TREMMUSONG
við góðari madrassu til sølu fyri 800,- kr.
Tlf. 315494

TIL SØLU
Myrklablár Brio Combi tvíburðavognur. Við eru 2 lyftir, flugunet og regnslag. Vognurin kann gerast um til koyristól. Prísur: 3.400,- kr.
Tlf. 320266 ella 220422

GRULVIGARÐUR
Til sølu fyri 500,- krónur.
Tlf. 312234 ella 512234

TIL SØLU
Barnasong við stiga til sølu fyri 300,- kr.
Tlf. 319223

YNSKIST
Barnasetur til at seta uppá súkklu. Eitt til at seta á stong og eitt at seta á bagaguberara.
Tlf. 262161

TVÍBURÐAVOGNUR
2 tvíburðavognar til sølu. 1 Brio v/lyftum combi vognur og 1 Graco at leggja saman, seljast saman fyri 4.000,- kr. Í góðum standi.
Tlf. 424361

BILSTÓLUR (0-9 KG)
til sølu fyri 300,- kr.
Tlf. 315758

BILSTÓLUR (0_10 KG)
til sølu fyri 300,- kr.
Tlf. 315758

TIL SØLU
Ein bilstólur 300,- kr., barnavognur við lyft og tasku, regnslag við fluguneti fylgir við 1.500,- kr., gangistólur 200,- kr.
Tlf. 422097 ella 504638

BABYSAM BARNAVOGNUR
í góðum standi til sølu fyri 1.500,- kr. Seðli og regnslag fylgja við. Babylift 50,- kr. Stólur, sum kann gerast til borð 250,- kr. og onnur barnaútgerð biliga til sølu.
Tlf. 318675

YNSKIST TIL KEYPS
Vikuskiftis barnasong ynskist til keyps
Tlf. 310039 ella 258578

BRITAX BILSTÓLUR
til sølu, til barn 9-18 kg. Keyptur í mai 2001.
Tlf. 441988 - Norðagøta

SCANIA KOYRISTÓLUR
myrkablátt betrekk, kurv undir, ett lambaskinn, myrkablá parasol, myrkablátt regnslag, myrkablátt innkeypsnet - selist alt samlað fyri 1.500,- kr.
Tlf. 322850

TIL SØLU
2 bilstólar, systkinasetur, skrástólur, barnavognur v/babylift og selar.
Tlf. 262161

Bátaútgerð

TIL SØLU
Ein svøvlalína 5,5 mm til sølu. Áhugað kunnu ringja
Tlf. 287726

TIL SØLU
Ein egningarskúrur í Sandoyarbuð í Hvannasundi er til sølu.Áhugað kunnu ringja
Tlf. 287726

TIL SØLU
6 mannafar úr glastrevjum við 15 HK Yamaha diesel hevur VHF, ekkolodd, aut. lensipumpu, hydr. róður v.m. Fiskiloyvi í bólki 5B. Liggur á Miðvági.
Tlf. 266070

SNELLUR TIL SØLU
Tvær manuellar Vágasnellur til sølu.
Tlf. 312205 ella 261560

BÁTUR TIL SØLU
fyri 5.000,- kr. Ringi
Tlf. 455687

40 STAMPAR
4 mm línu til sølu fyri 300.- kr. pr. stk. og 15 stampar 5 mm fyri 250,- kr. stk. Løt fylgja við.
Tlf. 221866

EIN HVALVÍK 490 SPEEDBÁTUR
við 75 HK Maeriner motor til sølu. Ringi á
Tlf. 507443

BÁTAMOTORUR
Ford Mermaid 90 HK, í sera góðum standi, til sølu.
Tlf. 229080

50 STAMPAR 4MM
Línba til sølu og 6 hálvautomatiskar snellir.
Tlf. 333062

PÁHANGSMOTORUR
15 HK, árg. 2000 - koyrt 3 1/2 túma, til sølu.
Tlf. 228447

BÁTUR TIL SØLU
um hóskandi boð fæst. Viknes 770 Combi. Longd: 7,70 m, breidd 2,60 m, motorur 170 HK Yanmar, Ferð 22-23 míl. Útgerð: Slúrigear, bógskrúvu, oljufýr, køliskáp, heitt vatn, 2 kókiplátur, (bluss - olja) GPS kortplottari, radari, sjálvstýrari, ferðmátari, dýpdarmátara, WC og septiktanga. Ringi á
Tlf. 216434

Bingo

BINGO VERÐUR í KFUK
leygardagin 2. august kl. 15.00. 15 plátur fyri 100 kr. Drigið verður millum spølini.
KFUM, Varðagøta 19

BINGO
Bingo verður í Felagslonini í Fuglafirði hóskvøldið 17. juli kl. 19.30.
Eldrafelagið Borgin

GOTT BINGO
verður í Pálsstovu 14. juli kl. 19. 15 plátur 100 kr. 15 vinningar á lutaseðli. Høvuðsvinningur: Vikuskiftisflogferð. Bingo verður aftur 25. aug. kl. 19. Gott summar.
Asma- og Allergifelagið

Bøkur

FØROYSKAR BØKUR
Nakrar føroyskar bøkur til sølu.
Tlf. 508270 eftir kl 18.00

Lýsingartekstur

_____
_____
_____
_____
_____
_____

Lýsingin ynskist: 1 2 3 4 5 ferðir
(set X) undir teiginum:

❑ Akfør	❑ Amboð	❑ Arbeiði
❑ Barnaansing	❑ Barnaútgerð	❑ Bátaútgerð
❑ Bingo	❑ Brævaskifti	❑ Burturm./funnið
❑ Býli	❑ Bøkur	❑ Dansur
❑ Dýr	❑ Fundir	❑ Húsarhaldstól
❑ Innbúgv	❑ Lutaseðlar	❑ Leikur
❑ Matur	❑ Pløgg	❑ Samband
❑ Súklur	❑ Teldur	❑ Tónleikur
❑ Út-& sjónvarp	❑ Ymiskt	❑ .....

Lýsingarnar skulu vera okkum í hendi innan kl. 12⁰⁰, t.v.s. at lýsing til leygardagsblaðið skal vera okkum í hendi hósdag á middegi. Lýsingarnar, ið gjaldast skal fyri, koma ikki í blaðið fyrrenn tær eru goldnar. Sosialurin tekur ongan ábyrgd av møguligum villum.

Sent hevur:
Navn:……..
Bústaður:……
Bygd/býur:……
Tlf.: ……...

»Lýsingartorgið«
Sosialurin
Box 76
110 Tórshavn

Til frímerki